

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

3. The Canon of Higher Teaching (3. Abhidhamma
Piṭaka)

03. Discussion of Elements (03. Dhātukathāpāḷi)

14. Fourteenth Method (14. Cuddasamanayo)

[PTS 93-109]



PaliVerse

03. Discussion of Elements

14. Fourteenth Method

14. The exposition of the terms included and not included by what is dissociated

1. Aggregates and so on

456. The states that are dissociated from the aggregate of matter - by how many aggregates, by how many sense bases, by how many elements are those states included? Those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

457. The states that are by the aggregate of feeling... the states that are by the aggregate of perception... the states that are by the aggregate of mental activities... the states that are by the aggregate of consciousness... the states that are by the mind sense base... the states that are dissociated from the mind faculty - by how many aggregates, by how many sense bases, by how many elements are those states included? Those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by one aggregate, by eleven sense bases, by eleven elements. By how many are they not included? They are not included by four aggregates, by one sense base, by seven elements.

458. The states that are by the eye sense base... etc. the states that are by the touch sense base... the states that are by the eye-element... etc. the states that are dissociated from the touch element... etc. those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

459. The states that are by the eye-consciousness element... the states that are by the ear-consciousness element... the states that are by the nose-consciousness element... the states that are by the tongue-consciousness element... the states that are by the body-consciousness element... the states that are by the mind-element... the states that are dissociated from the mind-consciousness element... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by seventeen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by one element.

2. Truth and so on

460. Whatever states are dissociated from the truth of suffering... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

461. The states that are by the truth of origin... the states that are dissociated from the truth of path... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates,

are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

462. The states that are by the truth of cessation... the states that are by the eye-faculty... the states that are by the body-faculty... the states that are by the femininity faculty... the states that are dissociated from the masculinity faculty... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

463. The states that are by the faculty of pleasantness... the states that are by the faculty of bodily pain... the states that are by the pleasure faculty... the states that are dissociated from the faculty of displeasure... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

464. The states that are dissociated from the equanimity faculty... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by thirteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by five elements.

465. The states that are by the faith faculty... the states that are by the energy faculty... the states that are by the mindfulness faculty... the states that are by the concentration faculty... the states that are by the wisdom faculty... the states that are by the faculty of "I shall know the unknown"... the states that are by the faculty of final knowledge... the states that are by the faculty of one who has final knowledge... the states that are by ignorance... the states that are dissociated from activities with ignorance as condition... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

466. With volitional activities as condition, the states that are by consciousness... the states that are by contact with the six sense bases as condition... the states that are dissociated from feeling with contact as condition... Those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by one aggregate, by eleven sense bases, by eleven elements. By how many are they not included? They are not included by four aggregates, by one sense base, by seven elements.

467. The states that are by craving with feeling as condition... the states that are by clinging with craving as condition... the states that are dissociated from kammic becoming... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

468. The states that are by the becoming of rebirth... the states that are by percipient existence... the states that are dissociated from five-aggregate constituent existence... those mental states are included by four aggregates, by two sense bases, by three elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by fifteen elements.

469. Whatever mental states are dissociated from sensual existence... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by five elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by thirteen elements.

470. The states that are by fine-material existence... the states that are by non-percipient existence... the states that are by single-aggregate constituent existence... the states that are dissociated from lamentation... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

471. The states that are by immaterial existence... the states that are by neither-perception-nor-non-perception existence... the states that are by four-aggregate constituent existence... the states that are by sorrow... the states that are by suffering... the states that are by displeasure... the states that are by anguish... the states that are by establishment of mindfulness... the states that are by right striving... the states that are by the basis for spiritual power... the states that are by meditative absorption... the states that are by boundless states... the states that are by the five faculties... the states that are by the five powers... the states that are by the seven factors of enlightenment... the states that are dissociated from the noble eightfold path... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

3. The group of seven beginning with contact

472. The states that are by contact... the states that are by feeling... the states that are by perception... the states that are by volition... the states that are by consciousness... the states that are dissociated from attention... Those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by one aggregate, by eleven sense bases, by eleven elements. By how many are they not included? They are not included by four aggregates, by one sense base, by seven elements.

473. The states that are dissociated from decision... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by seventeen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by one element.

4. The threes

474. Of wholesome mental states, whatever states... of unwholesome mental states, whatever states... of states associated with pleasant feeling, whatever states... of states associated with unpleasant feeling, whatever states are dissociated... those

states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

475. Whatever states are dissociated from indeterminate states... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

476. Of states associated with neither-unpleasant-nor-pleasant feeling, whatever states... of resultant states, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by thirteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by five elements.

477. Of states that have resultant quality, whatever states... of states defiled and subject to defilement, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

478. Of states that are neither resultant nor have resultant quality, whatever states... of states not clung-to but subject to clinging, whatever states... of states neither clung-to nor subject to clinging, whatever states... of states undefiled and not subject to defilement, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

479. Of clung-to and subject to clinging states, whatever states are dissociated... those mental states are included by four aggregates, by two sense bases, by three elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by fifteen elements.

480. Of the states that are undefiled but subject to defilement, whatever states are dissociated from them... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

481. Of states with applied and sustained thought, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by seventeen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by one element.

482. Of states without applied but sustained thought only, whatever states... of states accompanied by rapture, whatever states... of states accompanied by pleasure, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

483. Of mental states without applied and sustained thought, whatever mental states are dissociated... those mental states are included by four aggregates, by two sense bases, by three elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by fifteen elements.

484. Of states accompanied by equanimity, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by thirteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by five elements.

485. Of states to be abandoned through vision, whatever states... of states to be abandoned by meditative development, whatever states... of states connected with root to be abandoned through vision, whatever states... of states connected with a root to be abandoned by meditative development, whatever states... of states leading to accumulation, whatever states... of states leading to non-accumulation, whatever states... of trainee states, whatever states... of states of one beyond training, whatever states... of exalted states, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

486. Of states to be abandoned neither by seeing nor by meditative development, whatever states... of states connected with a root to be abandoned neither by seeing nor by meditative development, whatever states... of states leading to neither accumulation nor to non-accumulation, whatever states... of states of neither trainee nor one beyond training, whatever states... of limited states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

487. Of limitless states, whatever states... of superior states, whatever are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

488. Of states with limited object, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by twelve elements. By how many are they not included? Not included not from any aggregates, not from any sense bases, from six elements.

489. Of states with exalted object, whatever states... of states with limitless object, whatever states... of inferior states, whatever states... of states with fixed course of the wrong path, whatever states... of states with fixed course of the right path, whatever states... of states with path as object, whatever states... of states connected with the path as root, whatever states... of states with path predominance, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the

aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

490. Of medium states, whatever states... of unfixed states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

491. Of arisen states, whatever states... of unarisen states, whatever states... of states subject to arise, whatever states... of past states, whatever states... of future states, whatever states... of present states, whatever states... of internal states, whatever states... of external states, whatever states... of manifest and impinging states, whatever states... of non-manifest but impinging states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

492. Of states with past object, whatever states... of states with future object, whatever states... of states with internal object, whatever states... of states with external object, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

493. Of states with present object, whatever states... of states with internal-external object, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by twelve elements. By how many are they not included? Not included not from any aggregates, not from any sense bases, from six elements.

5. The twos

494. The states that are by states that are roots... the states that are by states with root... the states that are by states associated with root... the states that are by roots and also by states with root... the states that are by states with root and not roots... the states that are by roots and also by states associated with root... the states that are by states associated with root and not roots... of states that are non-root with root, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

495. Of rootless states, whatever states... of states dissociated from root, whatever states... of non-root and rootless states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

496. Of states without condition, whatever states... of unconditioned states, whatever states... of manifest states, whatever states... of impinging states, whatever states... of material states, whatever states... of supramundane states, whatever

states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

497. Of mundane states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

498. The states that are by mental corruptions... the states that are by states associated with mental corruptions... the states that are by mental corruptions and also by states with mental corruptions... the states that are by mental corruptions and also by states associated with mental corruptions... of states associated with mental corruptions and not mental corruptions, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

499. The states that are by states with mental corruptions... the states that are by states dissociated from mental corruptions... the states that are by states with mental corruptions and not mental corruptions... the states that are dissociated from states dissociated from mental corruptions and with mental corruptions... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

500. The states that are by states without mental corruptions... of states dissociated from mental corruptions and without mental corruptions, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

501. The states that are by mental fetter states, whatever states... the states that are by mental knot states, whatever states... the states that are by mental flood states, whatever states... the states that are by mental bond states, whatever states... the states that are by mental hindrance states, whatever states... the states that are by adherence states, whatever states... of states associated with adherence, whatever states... of states that are by adherence and also by adhered to states, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

502. Of states adhered to, whatever states... of states dissociated from adherence, whatever states... of states adhered to and not adherence, whatever states... of states dissociated from adherence and adhered to, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

503. Of states not adhered to, whatever states... of states dissociated from adherence and not adhered to, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

504. Of states with sense-object, whatever states... of consciousness states, whatever states... the states that are by mental factor states whatever states... the states that are by states associated with consciousness whatever states... the states that are by states conjoined with consciousness... the states that are by states that originate conjoined with consciousness... the states that are by states that originate conjoined with consciousness and arise together... of states that originate conjoined with consciousness and follow along, whatever states are dissociated... Those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by one aggregate, by eleven sense bases, by eleven elements. By how many are they not included? They are not included by four aggregates, by one sense base, by seven elements.

505. The states that are by states without sense-object whatever states... The states that are by states dissociated from consciousness whatever states... the states that are by states conjoined with consciousness... the states that are by derived states whatever states... of not clung-to states whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

506. Of clung-to mental states, whatever mental states are dissociated... those mental states are included by four aggregates, by two sense bases, by three elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by fifteen elements.

507. The states that are by clinging states... the states that are by mental defilement states... of defiled states, whatever states... of states associated with mental defilements, whatever states... the states that are by mental defilements and also by states subject to defilement... the states that are by mental defilements and also by defiled states... of states defiled and not mental defilements, whatever states... the states that are by mental defilements and also by states associated with mental defilements... of states associated with mental defilements and not mental defilements, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

508. Of states subject to defilement, whatever states... of undefiled states, whatever states... of states dissociated from mental defilements, whatever states... of states subject to defilement and not mental defilements, whatever states... of states dissociated from mental defilements and subject to defilement, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

509. Of states not subject to mental defilement, whatever states... of states dissociated from mental defilements and not subject to mental defilement, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

510. Of states to be abandoned through vision, whatever states... of states to be abandoned by meditative development, whatever states... of states connected with root to be abandoned through vision, whatever states... of states connected with a root to be abandoned by meditative development, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

511. Of states not to be abandoned through vision, whatever states... of states not to be abandoned by meditative development, whatever states... of states not connected with root to be abandoned through vision, whatever states... of states not connected with root to be abandoned by meditative development, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

512. Of states with applied thought, whatever states... of states with sustained thought, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by seventeen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by one element.

513. Of states with rapture, whatever states... of states accompanied by rapture, whatever states... of states accompanied by pleasure, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

514. Of states accompanied by equanimity, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by thirteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, by five elements.

515. Of sensual-sphere states, whatever states... of included states, whatever states... of surpassed states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

516. Of non-sensual-sphere states, whatever states... of states not included, whatever states... of unsurpassed states, whatever states are dissociated... those states are included by four aggregates, by two sense bases, by eight elements. By

how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by ten elements.

517. Of fine-material-sphere states, whatever states... of immaterial-sphere states, whatever states... of states leading to liberation, whatever states... of fixed states, whatever states... of states with conflict, whatever states are dissociated... those states, setting aside the unconditioned from the aggregates, are included by five aggregates, by twelve sense bases, by eighteen elements. By how many are they not included? They are not included not by any aggregates, not by any sense bases, not by any elements.

518. Of non-fine-material-sphere states, whatever states... of non-immaterial-sphere states, whatever states... of states not leading to liberation, whatever states... of unfixed states, whatever states... of states without conflict, whatever states are dissociated - by how many aggregates, by how many sense bases, by how many elements are those states included? Those states are included by four aggregates, by two sense bases, by two elements. By how many are they not included? They are not included by one aggregate, by ten sense bases, by sixteen elements.

Mind-object sense base, element of phenomena, then life, mentality-materiality;

The six sense bases, birth, ageing and death, and two triads are not obtained.

Seven in the first intermediate, and ten in the cluster, in the last;

Fourteen and six at the top - thus these forty-seven phenomena;

Are not obtained in eradication, and by the empty question.

The exposition of the terms "included" and "not included" by what is dissociated is fourteenth.

The Treatise on Elements is finished.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 16 August 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. 3. The Canon of Higher Teaching. 03. Discussion of Elements. 14. Fourteenth Method Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org